

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 60 (1998)  
**Heft:** 6  
  
**Rubrik:** TA-Actualités

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Et que la technologie agricole reste à la FAT ...



*La FAT, à Tänikon, en Thurgovie, tout à l'est de la Suisse: La FAT puise ses compétences spécifiques en matière d'économie et de technologie agricoles dans ses activités de recherches et d'expérimentation dans lesquelles le progrès technique joue un rôle essentiel.*

**P**lus rapidement que prévu, le conseiller national Pascal Couchepin, récemment élu, a décidé d'accroître encore les mesures d'épargne et de restructuration de son département et cela dans le cadre de la réforme du gouvernement et de l'administration. Ces mesures, touchent aussi les stations fédérales de recherche agricole. Une deuxième vague d'épargne vise de très près la technologie agricole, secteur domicilié à la station fédérale de Tänikon.

Les mesures prévues vont supprimer en tout 80 emplois. Ainsi l'épargne annuelle atteindra 8,4 millions de francs et 25 millions de francs pour un désinvestissement unique dans le domaine des bâtiments. La mesure la plus spectaculaire est sans doute le transfert, de l'Institut de recherches sur la protection de l'environnement et l'agriculture de Liebefeld-Berne (IUL) — déjà entamé suite à une première étape de restructuration — à la Station fédérale de recherches en écologie et agriculture de Zurich-Reckenholz (FAL). Il y a un an, on y transférerait l'administration de l'institut; il ne reste maintenant plus qu'à déménager. De plus, la sélection des céréales panifiables sera faite à Changins tandis que les sélections

herbagères seront concentrées au Reckenholz.

A l'avenir, quatre centres de compétences uniront leurs forces pour mener à bien des prestations et des mandats de recherche compatibles aux nécessités du marché. La station de Reckenholz (FAL) et celle de Changins (RAC) abriteront l'écologie agricole et les grandes cultures; aux centres de compétences de Wädenswil (FAW) et Changins seront attribuées les cultures spéciales. A Posieux (RAP) et à Liebefeld-Berne (FAM), les productions animale et laitière ainsi que les dérivés du lait; reste la FAT avec l'économie et la technologie agricoles. Entre tous ces centres de compétences devra régner «un sens renforcé des responsabilités en matière de coordination et de communication».

### Economie et technologie agricoles: pas de remise en question

Objectif des organisateurs du projet: la technologie agricole en tant que champ d'action doit être maintenue. C'est aussi ce qu'affirme le directeur de la FAT, Walter Meier qui ajoute «les mandats sont clairement définis: dans le cadre de ces réformes — comme pour les autres stations d'ailleurs — 5% du personnel de base doit diminuer. Pour la FAT, cela re-

présente entre 4 et 5 emplois.» Etant donné que, pour le politique, la position prioritaire de l'économie agricole continuera de croître, la suppression des emplois est sérieusement touchée dans le secteur «technologie agricole», qu'il s'agisse d'exploitations, d'énergie, de cultures ou de constructions rurales. Selon toute probabilité, la technologie agricole restera à la FAT. Selon le mandat émis par le département ou plutôt par le Conseil fédéral, les stations fédérales devraient être dirigées sous forme de mandat de prestations et d'enveloppe budgétaire dès le 1<sup>er</sup> janvier 2000. Là aussi, la FAT devra «réviser sa copie» et examiner ses structures sous la loupe afin de déterminer de nouvelles priorités. Quels seront les domaines de technologie agricole qu'il faudra laisser ou reprendre ou même complètement abandonner à l'échelon suisse? Il faudra voir ... dans quelles mesures les coûts seront évalués et comment les stations parviendront à s'autofinancer. La FAT va rapidement se trouver dans une situation d'étranglement si elle ne peut plus accéder à certains mandats de recherche. Les restrictions de personnel galopantes mettent en danger des forces qui se gaspillent. Ainsi, le sérieux de l'accompagnement scientifique n'est plus assuré car le besoin minimum de temps fait défaut.

Ueli Zweifel

### L'ASETA soucieuse

C'est avec suspicion que l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture observe la restructuration de la recherche en technologie agricole dans notre pays. En ce qui concerne l'avenir, l'ASETA reste convaincue qu'un centre de compétences basé sur la technologie agricole conserve toute son importance pour l'agriculture suisse; de plus, à côté de l'activité de recherches de la FAT, l'ASETA souligne toutes les prestations que cette station fournit aux agriculteurs par le biais de ses rapports, leur permettant une mise en pratique immédiate. Seul un pivot résistant, garantissant le résultat de la recherche ainsi que les informations pratiques, adaptées à l'agriculture indigène et aux conditions-cadres appliquées en Suisse. Ainsi, le savoir et les échanges d'expériences se transmettront au-delà des frontières et l'étude de la littérature spécialisée, exercée en partenariat, gagnera en efficacité. Bref: A l'échelon européen, la cure d'amaigrissement la FAT signifierait une perte de la qualité des informations, diffusées ou reçues. Pour l'instant, et dans la crainte de l'isolement, la Suisse ne peut guère se permettre ce «luxe».

Zw